



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);

6:15 pm (for Children);

Sunday 8:30 am (Ukrainian);

10:00 am (English);

11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am

(Ukrainian)

Ukrainian Canadian Care Centre

Divine Liturgy:

Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of every Sunday Divine Liturgy

Baptism, Marriage, Holy Orders: please contact one of the priests at the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yarchuk

Deacons: Rev. Leo Melnyk

Rev. Malachy McErlain

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bill Plans

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Doronink

Rev. Serhiy Kasyanchuk

Rev. Michael Pidzamecky

Rev. Vitaliy Petrunko

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall (416) 249-2986

Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Parish News



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy. Thank you to all parishioners and guests for your constant support of our organizations.

The Ukrainian Canadian Care Centre is quarantined. All services are cancelled until further notice.

Holodomor Observance: The annual observance of the Stalin enforced genocide/famine in Ukraine, 1932-1933, in which 7 to 10 million men, women and children were either starved to death or died on their way to or during imprisonment in Siberia, this year will be from November 22 to 28. Our parish will observe it at all the Divine Liturgies on Saturday and Sunday, November 27 and 28. The Ukrainian Canadian Congress has asked that it be observed by the lighting of the memorial candle.



Under Your Protection – an 8 day retreat cycle of prayers to the Mother of God will take place in Ukrainian from October 10 to the 18 at 7 pm (except Saturday, October 16). The theme for meditations will be *With Mary to Jesus*. We invite all to come with their family and friends to pray before the icon "Our Lady, Mother of the Sorrowful". See the insert for more information.

Catechism Courses for Children preparing for their First Holy Confession and Solemn Communion will begin today, September 26. If you have not yet registered your children please do so as soon as possible. See Mary Bylskyj after the Divine Liturgy or call the church office during office hour 416-244-5333.

The Calendar Committee is busy working on next year's calendar 2011. If you would like to advertise your business please contact the church office at 416-244-5333 or please fill out the attached bulletin insert.

Attention All Organizations: If you wish to have an announcement placed in the Bulletin, please submit your information by email to the church office no later than Wednesday at 4:00 pm. Otherwise, the information will appear the following week.

Bible Studies at St. Demetrius will restart on Monday October 4 in Ukrainian and October 5 in English. We meet at 7:00 pm, in the youth room. This year we will study the History of the Catholic Church from Jesus Christ to Pope Benedict XVI in 23 sessions.



UCWLC Members & Friends: We will be making pies for our annual Church Bazaar on Thursday, September 30 and Friday, October

1. Your help is urgently needed, especially on the Thursday, when we will be peeling apples, making the pie dough and filling. Please come out, socialize, have a fun time with friends and give us a helping hand. New retirees are welcome to join us! Your help is greatly appreciated. For more information, - please phone Elsie Schueller, 416-247-0564.

The **St. Demetrius Development Corporation Volunteer Committee** invites all to an evening at *Famous People Players 'Deck the Halls'* on Nov. 6 (adults \$100, children under 12 \$60). This is a fundraiser for a Shower Room to enhance the Ukrainian Canadian Care Centre. Tickets will be for sale in the church hall after every Divine Liturgy. For more information contact the Development Office 416-243-7653 x. 313.

Our Deepest Sympathies to Marta Krywonis and family on the passing of her mother **ZENOVIA KRYWONIS**. The funeral service will be held at the Ukrainian Canadian Care Centre Chapel on Monday morning at 10:00 am. The Panachyda service will be at Cardinal Funeral Homes (Annette) on Sunday at 7:30 pm.

Fifth Avenue Jewellery is back with a stunning assortment of new designs. Every year Genia Rozendaal donates 10% of sales to the Yavir Dance Ensemble as an ongoing fundraiser. Genia will be in the church hall this Sunday and on the first and last Sunday of each month. Pick up that special gift and you will be helping to support the dance group.

We Extend our Sincerest Gratitude to the following donors:

Window Renovations

Mary Szyпка \$100; Zenon Macelko \$200 *in memory of his wife Maria*; Larry Smith & Geraldine Kozorys Smith \$1,000; Walter & Olga Moyseuk \$3,000; Vincent Rakchaev \$100.

Church Needs

Joanne Warwick \$100; Myroslaw & Joanna Jaremus \$50 *in memory of Stan Haba*; Anne Peacock \$100 *in memory of her parents Iwan and Eugenia Dzurko.*; Anna Turkewych \$50 *in memory of her sister Yaroslava*; Jan Ladwig \$200 *in name of Anastasia Rybska.*

Holodomor Monument

Pauline Bahry \$100; Brian & Teresa Zenkovich \$25; Leon Andrijczuk \$400.

Residence Chapel

Vera Denderys \$100.

Fr. John Legacy Scholarship Fund

Paul & Mary Kowalchuk \$100 *in memory of Helen Kuschak and Walter Claus.*

Please Pray for the Sick of our Parish: Alex Gerelus; Wasyl Krawec (Trillium - Queensway); Roman Paskowych (Trillium - Sherway); Mary Tataryn, Roman Sosidko (Humber - Church) Subdeacon Michael Pidzamecky and Alec Sidora at home.



Kitchen Help. We need help in the church kitchen this Monday & Tuesday. We will be selling Perohy & Holubtsi this Tuesday from 9:30 to 1:30 pm.

Next week Coffee Sunday will be served by Yavir – School of Ukrainian Dance.

Campaign Life LifeChain will take place October 3rd, Sunday from 2:00 to 3:00 pm at West Mall and Burnhamthorpe. Plenty of parking for all. For more information call Mary Shewchuk 416-239-3407.

UCWLC Eparchial Executive invites all to the Tea at the Sister Servants of Mary Immaculate (5 Austin Terrace) on Sunday September 26 from 1:00 pm to 4:00 pm.

The Ukrainian Resource and Development Centre (URDC), at Grant MacEwan University (Edmonton, AB) is offering five Award opportunities (value of \$500 to \$1,000) to students and to the general community for the 2010-2011 Academic year in a number of themes in the field of Ukrainian Canadian culture. For more information call 780-497-5494; hayduki@macewan.ca or call the church office 416-244-5333.

Plast – Ukrainian Youth Association invites you to the opening of the new Plast Toronto Huculak Centre (516 The Kingsway at Kipling) on Sunday, Sept. 26 at 4:00 pm. RSVP 416-236-9998.

Newediuk Funeral Home sponsors an eight-week bereavement support group. Meetings will be held on Thursday evenings at 7:00 pm at the Martin Grove United Church (75 Pergola Rd) – Sept 30, Oct 7, 14, 21, 28, Nov. 4, 11, 18.

Donna Cansfield (MPP Etobicoke Centre) is pleased to invite you to a Seniors' Advisory Group Session on Monday, October 4 from 1:30 pm to 3:00 pm at the Eatonville Library (430 Burnhamthorpe Rd.) For more information call 416-234-2800.

**September 26 to October 3
Sunday**

8:30 am +(p)Kateryna, Iliia, Myroslaw, Myroslaw, and deceased family members *Bolishyn Family*
10:00 am+(p)Sophia Baranowsky *Family*

+Roman Krawec O. Krawec
11:00 am +(p)John Yaremko (40th day)
(UCCC) Fr. J. Tataryn
11:30 am +Yosyf, Dmytro Family

Monday

8:30 am +Fr. Mykhaylo, Neonila, Fr. Evhen,
Olena, Fr. Ivan, Olha, Stefan,
Ksenia, Olena Family
11:00am Exaltation of the Holy Cross
(UCCC)
5:30 pm (h)Oleksander, Tamara, Lida,
Anastasia, Lubomyra, Yuriy
& Family members
Svitlana & Lubomyr

Tuesday

8:30 am +(p)Maria Lazor (5 yrs) Family
+Zenon L. Bobownyk
+Anna, Mykhaylo Rozanec Family
5:30 pm Divine Liturgy

Wednesday

8:30 am (h)Michael & Mary Pidzamecky
Mokriy Family
9:30 am Divine Liturgy (Res.)
5:30 pm Divine Liturgy

Thursday

8:30 am Divine Liturgy
5:30 pm Divine Liturgy

Friday – Protection of the Mother of God

8:30 am +Stefania, Matey Rozanec Family
+Katria Hadzewycz
Fr John & Sr. Rachel Tataryn
5:30 pm +(p)Yuriy, Oksana, Andrij, Osyp,
Evhenia Family
7:30 pm +(p)Stefania (9 yrs)
L. Steckowycz & Family

Saturday

8:30 am +(p)Yaroslav & Maria Shchuka
Children
+(p)Maria Krawec (40th day)
S. Krawec
5:00 pm +(p)Mykhayil Kurylak
A. Slobodian-Kurylak
6:15 pm Divine Liturgy for Children

Sunday

8:30 am +(p)Mykhaylo Witowych (15 yrs)
Family
10:00 am +Ray, Peter, Bob, and deceased
family members P. Halko

11:00 am Divine Liturgy

11:30 am +Wasyl Grod M./ C. Succi & Family

First Kyivan seminarians of UGCC began their studies with a Divine Liturgy

The first seminarians began their school year at the Kyivan spiritual seminary of the Three Sanctifies of the UGCC with a Divine Liturgy, which was celebrated on Sunday in Kyiv, in the Church of the Annunciation of the Holy Mother of God near the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ.

The liturgy was led by Bishop Joseph (Milyan), auxiliary bishop of Kyivan Archeparchy, in concelebration with Bishop Stephan (Meniok), Exarch of Donetsk-Kharkiv, Bishop Vasyl (Ivasyuk), Exarch of Odesa-Crimean, and Bishop Josaphat (Govera), Exarch of Lutsk, and the priest teachers of the newly created educational institution of the church.

“The basis of the formation of a priest is prayer, because each of us priests is a servant of Christ. It is the real formative process – good grades and a diploma is not enough. In an order to be a good priest, the grace and power of God is needed, and they come through prayer. Let this prayer help you become pastors,” stated Bishop Joseph.

“For a long time we wanted to have a seminary in eastern Ukraine, because these boys will be educated here, will have the proper way of thinking. It is important not only to begin but also to finish the studies. Let God make sure these fourteen seminarians obtain diplomas,” said the Exarch of Donetsk-Kharkiv Bishop Stephan (Meniok).

“Every seminarian is a special candle that needs to be carried through all the years of studies so that it does not go out,” said Bishop Joseph.

The blessing of the seminary carried out by the head of the UGCC Patriarch Lubomyr (Husar). The newly created intereparchial Kyivan spiritual seminary of Saints Basil the Great, George the Theologian, and John Chrisostomos was established on June 3, 2010 by Patriarch Lubomyr’s Decree.

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей сьогодні у неділю зійти після Божественної Літургії до церковної залі на каву/чай та солодке.

ЛУКЖК – запрошує всіх членкинь та їх чоловіків, як також всіх друзів прийти в цей четвер 30 вересня та п'ятницю 1 жовтня, щоб допомогти робити пироги з яблук (pies). Ваша допомога є дуже потрібна, особливо в цей четвер, коли потрібно чистити яблука, приготувляти начинку та приготувляти тісто. Ми розраховуємо на вашу допомогу. Раді також бачити нові обличчя. Просимо принести свої яблукочистки. Щоб дізнатися більше, дзвоніть до п. Лесі Шулер 416-247-0564.

Починаємо Біблійні Студії при церкві Св. Дмитрія: понеділок 4-го жовтня в українській мові та 5-го жовтня в англійській мові. Зустрічаємось о год. 7:00 вечора в церковній залі у кімнаті для молоді. Цьогорічна тема у 23 лекціях: *Історія Церкви від Ісуса Христа до папи Венедикта XVI.*

Комітет із видання парафіяльного церковного календаря невтомно працює на церковним календарем на 2011 рік. Якщо ви б бажали мати рекламу свого бізнесу у нашому парафіяльному календарі, просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333 або просимо виповнити форму, яку можете знайти в додатках до віснику.

Поминання всіх, хто був заморений голодом в часі Геноциду-Голодомору 1932-1933 рр. у цьому році відбудеться з 22 до 28 листопада. Від 7 до 10 мільонів мужчин, жінок та дітей були заморенні голодом, а також багато померли по дорозі

на заслання до Сибіру. В нашій парафії під час усіх Літургій в суботу 27 листопада та в неділю 28 листопада будемо поминати Всіх, хто загинув від цього страшного Голодомору. Конґрес Українців Канади закликає всіх засвітити в цей день свічку у вікні вашого дому.

Пані Ґеня Розендаал є власником «Fifth Avenue Jewellery», де можна придбати чудову біжутерію і тд. Кожного року вона жертвує 10% заробітку на Школу Народного Танцю «ЯВІР». Пані Ґеня буде в церковній залі цієї неділі, а також в першу та останню неділі місяця.

Центр Українських Ресурсів та Розвитку при університеті Grant MacEwan в Едмонтоні висуває 5 можливостей отримання нагороди (від \$500 до \$1000) для студентів та громади на 2010/2011 Академічний рік. Більше дізнається задзвонивши на число тел. (780)497-4377 або до церковної канцелярії 416-244-5333, а також виславши повідомлення на адресу haydukl@macewan.ca.

Єпархіяльна Управа ЛУКЖК щиро запрошує всіх на **Чайне Прийняття** в домі **Сестер Служебниць Н. Д. М.** - 5 Austin Terrace, Торонто, **сьогодні в неділю 26 вересня 2010 р.** від год. 1:00 до 4:00 по полудні.

ПІД ТВОЮ МИЛІСТЬ – 8-ми денний духовно-реколекційний цикл **«З Марією до Ісуса»** з молитвами про заступництво Пресвятої Богородиці в українській мові відбудеться в нашій парафії в днях з 10 до 18 жовтня о год. 7:00 вечора (за винятком суботи 16 жовтня). **Реколекції голосить: о. Інокентій-Зеновій Волошин (м. Львів, Україна).** Заплануйте свій час, щоб прийти із своїми родинами, друзями та знайомими,

щоб разом молитися. Порядок Богослужень, намірень та духовних наук подаємо в додатку до віснику.

Добровольці Свято-Димитріївської Корпорації Розвитку будуть продавати квитки на "Famous People Players event "Deck The Halls"" (відбудеться 6 листопада) після Божественної Літургії в суботу та неділю починаючи із суботи 11 вересня і до 31 жовтня. Більше дізнаєтеся за тел. 416-243-7653 ext 313.

Катехитичні класи із навчання *Основи Християнської Віри* для дітей, які приступають до Першого Урочистого Причастя, починаються сьогодні 26 вересня.

Ланцюх життя відбудеться в неділю 3 жовтня. Просимо парафіян прилучитися у цей день на куті вулиці Burnhamthorpe Rd та West Mall з 2:00 до 3:00 год. по полудні до цього заходу на захист людського життя -. **Віддай годину, врятуй життя!** Більше дізнаєтеся в п. Марії Шевчук 416-239-3407.

Божественну Літургію для дітей будемо служити кожної суботи о год. 6:15 вечора, починаючи із суботи 25 вересня. Рівно ж 25 вересня після Божественної Літургії для дітей будемо мати піцу в церковній залі.

Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям: *на перемалювання металевих частин довкола церкви:* Марія Шипка \$100, Зенон Мацелко \$200 в пам'ять своєї дружини Марії, Леррі Смес та Геральдина Козорис-Смес \$1000, Володимир та Ольга Мойсюк \$3000, Вінцент Ракчаєв \$100, *на потреби церкви:* Іванка Варвик \$100, Мирослав та Іванка Яремус \$50 в пам'ять Євстахія Габи, Анна Пікок \$100 в пам'ять її батьків Івана та Євгенії

Джурко, Ян Ядвіг \$200 в імені Анастасії Рибської, Анна Туркевич \$50 в пам'ять своєї сестри Ярослави, *на пам'ятник Голодомору:* Павліна Багрій \$100, Браєн та Тереса Зенкович \$25, Леон Андрійчук \$400, *на Стипендійний Фонд ім. О. Івана Татарина:* Павло та Марія Ковальчук \$100 в пам'ять Гелен Куцак та Волтер Клаус. Нехай Господь Бог щедро винагородить Вас за Вашу жертвеність.

Каву в наступну неділю подаватиме **Шкільна Батьківська Рада.**

Кухня БУДЕ працювати в цей понеділок та вівторок, **БУДЕМО** продавати вареники у цей вівторок з 9:30 ранку до 1:30 по полудні.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: піддиякон Михайло Підзамецький, Алекс Герелус, Алек Сидора, Василь Кравець.

Похоронне Заведення «Неведюк» пропонує восьми-тижневу програму для людей у скорботі. Це чудова нагода отримати інформацію, знання та підтримку. Вечори професійно-підготовленні, і рекомендуємо учасникам почекаати три місяці після смерті люблячої особи, щоб взяти участь. Учасники мають підтвердити свою присутність на кожній програмі. Записуватися треба наперед. Програма відбудеться в "Well-Come" Room в Martin Grove United Church (75 Pergola Rd) 30 вересня, 7, 14, 21, 28 жовтня та 4, 11, 18 листопада.

ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

Український Спортивний Клуб «КАРПАТИ» пошукує хлопців, які зацікавленні грати в копаний мяч. Якщо ви зацікавленні просимо вислати повідомлення

на olga.kunyckyi@tcdsb.org або задзвонити до п. Ігора 416-817-8510.

Пластова Станиця Торонто запрошує на відкриття нової Пластової Домівки ім. Гуцуляків в неділю 26 вересня о год. 4:00 по полудні за адресою 516 The Kingsway, Toronto (at Kipling). Коротка програма, оглядини будинку, перекуса. Додаткову інформацію отримайте на число тел. 416-236-9998.

Театрально-Музична Студія ім. Л. А. Олійника (драма, спів, танець) запрошує дівчаток та хлопців від 10 років та старших до студії. Реєстрація 28 вересня від 7 до 9 год. вечора. у приміщенні Пластової Домівки ім Гуцуляків. Початок навчання: 5 жовтня о год. 7-й вечора. Більше дізнаєтеся задзвонивши на число те. 416-614-7705 або 905-543-0410.

Донна Кенсфілд (MPP Etobicoke Centre) запрошує всіх на «Seniors`Advisory Group Session», що відбудеться в кімнаті для сходин бібліотеки Eatonville (430 Burnhamthorpe Rd) в понеділок 4 жовтня від 1:30 до 3:00 по полудні.

Намірення з 26 вересня до 3 жовтня

Неділя

8:30am (+п)Катерина, Ілля, Мирослав та всіх усопших з родини *Родина Болишин*
10:00 am (+п)Софія Барановська *Родина*
+Роман Кравець *О. Кравець*
11:00 am (+п)Іван Яремко 40-ий день(УКОО)
о. Іван Татарин
11:30 am +Йосиф, Дмитро *Родина*

Понеділок -

8:30 am +о. Михайло, Неоніля, о. Євген,
Олена, о. Іван, Ольга, Стефан, Ксеня,
Олена *Родина*

11:00 ам Св. Літургія (УКОО) Воздвиження

5:30 рм (зд)Олександр, Тамара, Ліда та всі з родини; Анастасія, Любомира, Юрій

Світлана та Любомира

Вівторок

8:30 am (+п)Марія Лазор 5-та річ. *Родина*
+Зенон *Л. Бобовник*
+Анна, Михайло *Родина Рожанець*

5:30 рм Божественна Літургія

Середа

8:30 am (зд)Михайло та Марія Підзамецький
Родина Мокрій

9:30 ам (Рез) Божественна Літургія

5:30 рм В наміренні давших

Четвер

8:30 am (зд)Стефанія
5:30 рм Божественна Літургія

П'ятниця

8:30 am +Стефанія, Матей *Родина Рожанець*
+Катрія Гадзевич *о. Іван/с. Рахиль*
5:30 рм (+п)Юрій, Оксана, Андрій, Осип,
Евгенія *Родина*

7:30 рм (+п)Стефанія 9-та річ. *Л. Стецькович*

Субота

8:30 am (+п)Ярослав та Марія Щука *Діти*
(+п)Марія Кравець 40-ий день
С. Кравець

5:00 рм (+п)Михаїл Куриляк

А. Слободян/Куриляк

6:15 рм Св. Літургія для дітей

Неділя

8:30am (+п)Михайло Вітович 15-та річ. *Родина*
10:00 ам +Рей, Петро, Боб та всіх усопших з родини *П. Галко*

11:00 ам Божественна Літургія(УКОО)

11:30 ам +Василь Ґрод
Маріо, Кармела, Суччі та родина

Відбулася єпископська хіротонія

Владика Венедикта

5 вересня 2010 року в Архикатедральному соборі Святого Юра у Львові здійснено єпископську хіротонію Владики Венедикта (Алексійчука), Єпископа-помічника Львівської архієпархії. Чин архиерейської хіротонії розпочався напередодні, 4 вересня, із архиерейського



найменування. Наступного дня у присутності Блаженнішого Любомира, за участі членів Синоду Єпископів УГКЦ, під час Божественної Літургії, у якій спільно молилися більше ста священиків та численні вірні, відбулася хіротонія. Учасниками спільної молитви були представники місцевої обласної та міської влади.

Літургія, яку очолив Високопреосвященний Владика Ігор (Возняк), Архієпископ Львівський, розпочалася об 11.00. Спочатку Владика-номінант Венедикт, згідно із обрядом Київської Церкви, засвідчив свою віру у Пресвяту Трійцю, воплощення Ісуса Христа та інші правди християнської віри. Згодом, після Малого входу, розпочалася хіротонія. Головним святителем був Владика Ігор, а співсвятителями – Владика Юліян (Вороновський), Єпарх Самбірсько-Дрогобицький, та Владика Павло (Хомницький), Єпарх Стемфордський (США). У храмі залунало величаве «Аксіос» (з гр. «гідний», «достойний»).

"Ми виходимо із минулого і дивимося у майбутнє. Сьогоднішня подія є для нас причиною великої радості. Наша Церква живе. Вона перейшла тяжкий шлях у минулих століттях. Милостивий Господь не дозволив, щоб ця Церква перестала існувати. І доказом цього є те, що ми сьогодні поставляємо ще одного нашого духовного провідника, який має вести наш народ до Бога", – наголосив у проповіді під час Літургії Блаженніший Любомир, Глава УГКЦ.

"Другою причиною радості, – за словами Предстоятеля УГКЦ, – є свідомість того, що Бог вступив у нашу людську історію і є з нами. Він є не тільки Син Давида. Він є Син Божий. Ці дві правди, тяглість нашої історії з одної сторони, і свідомість того, що Бог є з нами, з другої, дуже тісно зв'язані. Бо ми святомо священиків і єпископів для того, щоб вони нам цю правду пригадували, що з нами є Бог".

На завершення промови, Блаженніший відзначив те, що новопоставлений Владика Венедикт – це перший єпископ, який походить із поза меж Галичини. "Його присутність у гроні наших владик є пригадкою для нас усіх, що наша Церква росте і розвивається на нашій Батьківщині. І це ще одна причина для нашої радості", – наголосив проповідник.

На завершення Літургії подячне слово виголосив новопоставлений архієрей Венедикт. У ньому він подякував усім, хто формував його як людину, монаха, ігумена, а тепер і єпископа. "З почуттям відповідальності стою сьогодні перед моїм українським народом, Церквою і Синодом Єпископів, рішенням якого я є покликаний до архієрейського служіння. Я свідомий того, що такі святителі як Василій Великий, Григорій Богослов, Іван Золотоустий та багато інших боялись гідності і відповідальності єпископського служіння і намагались ухилитись від нього. Що ж казати мені молодому, котрий не має достатнього досвіду, йти на таке служіння. Коли б я пішов тепер за своїми людськими бажаннями і планами, то просив би, щоб мене оминула ця чаша. Возлюблені владико, ваша довіра ставить переді мною велику відповідальність. Прошу про вашу підтримку і молитву, щоб я ставав гідним того великого служіння, яке ви мені доручаєте!", – відзначив Владика Венедикт.

По завершенні Літургії новопоставлений владика благословив усіх учасників торжества.

Блаженніший Любомир (Гузар): «Ну який мені брат Путін чи Медведєв?»

Невже хтось сподівався, що ми візьмемо коси, сокири й підемо на вулицю?.. Ну що я можу сказати Агафангелу? Тут не треба бути аналітиком, аби зрозуміти, що діється...

Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженіший Любомир (Гузар) відповів на запитання УНІАН.



НАРОД МАЄ РОЗУМІТИ, ЩО САМЕ ВІН Є ВІДПОВІДАЛЬНИМ ЗА ТЕ, ЯКОЮ НАША ДЕРЖАВА

Блаженіший, УГКЦ завжди відігравала в Україні своєрідну державотворчу роль, в усі часи відстоювала національні інтереси українців. Яку сьогодні вона займає позицію?

Ми впродовж дуже довгого часу були під різними окупаціями. Відповідно, нарід був позбавлений політичного проводу і церква заступала йому справжніх політичних провідників, була духовним пристановищем не тільки для релігійних потреб, а й свого роду заступником у широкополітичних справах.

Майже в кожній з окупацій, які ми пережили більш як за двісті років, окупанти були неприхильні для нашого загалу. А церква була пристановищем, де вони могли, скажімо, бути собою, бути українцями.

Сьогодні ми є в іншій ситуації – після багатьох років маємо свою державу, свій уряд. Тому нам належить ще навчитися бути у своїй державі. Це держава, не проти якої ми боронимо нарід, але яку ми хочемо розбудувати, бо це є держава нашого народу.

Сьогоднішній владний провід має свої труднощі, більшість носіїв влади виростили в комуністичному середовищі. Тому вони також, зі свого боку, повинні вчитися, як ставитися до церкви. Особливо до церкви, яка є дуже виразно українською церквою, державотворчою. Церквою, якій дуже болить, аби держава була своя і щоб у цій державі люди добре почувалися.

Одне слово, є ситуація, я б сказав, до великої міри нова, у якій ми мусимо віднайтися, водночас продовжувати те, що ми робили впродовж десятиліть.

Що ми можемо зробити? Перш за все, мусимо вчити людей любити світ, свою державу, незважаючи на недосконалість, незважаючи на те, що наша держава має пройти дуже тяжкий шлях розвитку.

Не треба чекати, що все само стане добре, треба виховати нарід, дати йому зрозуміти, що він є відповідальний за те, якою має ця держава бути. Виховати щирої любові до рідного. У цьому, дякувати Богу, маємо багато прикладів з минулого церковного й народного життя, де наші діди, прадіди були готові дуже багато чим пожертвувати, часом і своїм життям. Задля того, щоб існувала своя держава.

Треба виховати нарід так, щоб він не лише користав з держави, а й думав, як найкраще може послужити своїй державі, навіть якщо це вимагає певної жертви.

СЬОГОДНІШНІ ВИКЛИКИ ВІДКРИВАЮТЬ МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ РОСТУ

Але за нинішньої влади українцям не так просто бути собою, почуватися власне українцями...

Звісно, це велике випробування. Це нагода усвідомити собі, хто я є, яке моє життєве завдання щодо тої спільноти, у якій я народився. Сьогодні, коли нас поставили на різні випробування, зокрема щодо заперечення українського, кожен повинен сказати, хто він є, що це значить і на що я готовий, аби поправити ситуацію. Хоча сама ситуація є негативна. Треба її розглядати як нагоду рости...

Так, люди реагують на це все недостатньо. Тобто користають, але не ростуть. Вживають, використовують, але не розвиваються – внутрішньо. Така, на жаль, уже людська природа, що ми розвиваємося краще, коли є якесь протистояння.

Ми повинні розуміти, що більшість сьогоднішніх можновладців почали свою кар'єру за радянських часів. Дуже важко, аби ці люди так просто змінилися. Як то кажуть, чим котел накипів – у яких обставинах виросла людина, до чого призвичаїлася. Тому сьогодні варто говорити про підростаюче покоління. Те, що сьогодні відбувається, для молоді – виклик.

Московська церква в особі одеського митрополита Агафангела обурюється бажанням вірних греко-католицької церкви побудувати собі храм у Одесі. Днями Ви написали відкритого листа Віктору Януковичу з закликом не допустити розпалювання міжконфесійної ворожнечі. Чи маєте вже якийсь відгук на нього?

Мені прочитали, бо сам я не дуже добре бачу, слова пані Ганни Герман (заступника глави Адміністрації президента). Вона сказала, що влада не чувається компетентною, бо вона бачить цю ситуацію як просто суперечку між церквами.

Щиро надіюся, що скорше чи пізніше, а чим скорше, тим краще, хтось компетентний уважніше погляне на цю ситуацію, і то очима громадянина, а не політика.

ЯКЩО ВЛАДА ПРИЙМЕ ДЛЯ НАС НЕПРИХИЛЬНЕ РІШЕННЯ, ТО ХАЙ БИ ГІДНО ЙОГО ПОЯСНИЛА

А яке Ваше передчуття, на чий бік стане місцева влада Одеси: на ваш чи Московського патріархату?

Представники нашої церкви за кілька останніх років пройшли вже через різні поневіряння. Зараз лишається дві справи. Перша – громадські слухання: сусіди мають висловити свою точку зору про користь чи навпаки, якщо постане такий храм. Хоча, як нам відомо, такої процедури здебільшого не проводять... Після цього має бути остаточне рішення міської влади.

Яким воно буде? Дуже важко передбачити. Влада може послухати якихось противників на громадських слуханнях і відмовити, а може й застановитися, і подумати над тим, якою вона хоче бути в очах порядних людей. Не думаю, що наші люди вже геть такі приголомшені, що не можуть оцінити дії влади.

Я не кажу, що влада обов'язково повинна ставати на чийсь бік, нехай просто слідує закону. Якщо вона прийме для нас неприхильне рішення, то хай би могла його гідно пояснити.

НУ ЩО Я МОЖУ СКАЗАТИ АГАФАНГЕЛУ? ТУТ НЕ ТРЕБА БУТИ АНАЛІТИКОМ, АБИ ЗРОЗУМІТИ, ЩО ДІЄТЬСЯ

А що б Ви сказали Агафангелу на його «протести»?

Боже милий, ну що йому сказати? Він має певну формацію: колись був членом парламенту від комуністичної партії. Це і є його історія, він має певний духовний розвиток, настанови... Мені не подобається те, що він робить. Але я не беруся його судити. Не беруся називати його нашим ворогом, а намагаюся зрозуміти. Це для мене не є якийсь надзвичайний випадок. Гадаю, тут не треба бути великим психологом чи аналітиком, аби зрозуміти, що тут діється.

Володимир Гундяєв (глава Російської православної церкви), коли приїжджає в Україну, любить розповідати, що ми з росіянами «єдиний народ»...

Так, ми багато разів це чули, він на цьому дуже наполягає...

Я себе так ось запитую, ну який мені брат Іван Грозний чи Петро I, або Катерина II, або навіть теперішні Медведев чи Путін? Ну які вони мені брати?

То є сусіди. Вони є синами свого народу – так, як ми є синами нашого народу. Вони люблять свій нарід, ми – свій... Тим більше, якщо згадати, що вони впродовж століть діяли супроти нашого народу...

Твердити про «єдиний народ» – дуже й дуже, так би мовити, натягувати дійсність, це якимось навіть смішно звучить.

МИ МАЛИ РЕЖИМИ, ЯКІ НАМАГАЛИСЯ ТРИМАТИ ЛЮДЕЙ У СТРАХУ, АЛЕ ВСІ ВОНИ ПРОГРАЛИ

Сьогодні СБУ взялася за істориків, учора переслідувала ректорів. Що від такого органу варто очікувати завтра, на Вашу думку?

Така політика є надзвичайно короткозора. Хто за цим стоїть – той не дивиться в майбутнє, а тільки на сьогоднішнє, шукає миттєву вигоду. У тих людей слабеньке знання історії.

У ХХ столітті ми вже мали ленінізм, сталінізм, гітлеризм... Усі вони робили одне й те саме, і всі вони програли. Вони не розуміють людської істинної природи, тому втрачають. Людей можна тимчасово застрашити, але скорше чи пізніше людина усвідомлює, що стається і набирає достатньої відваги, аби протидіяти. Навіть у найгірших обставинах зростають дисиденти, і короткозорі владні апарати програють. Представники влади, які так поводяться, здається, не мають сильної інтелектуальної формації.

ЯКБИ Я ЗУСТРІВСЯ З ЯНУКОВИЧЕМ, Я Б СКАЗАВ ЙОМУ ЩОСЬ ТАКЕ, ЩО Б ЙОМУ ДОПОМОГЛО

Якби Ви зустрілися з Януковичем, що б Ви йому сказали?

Я ніколи з ним не бачився, лише якимось принагідно привітався.

Я був би радий почути, що б він казав. Мені, не знаючи людини, важко уявити, що йому сказати. Проте, коли б я краще його зрозумів і міг щось сказати, то хотів би сказати щось позитивне, таке, що на мою думку, було б йому справді корисне. Дуже легко ганити когось. Бо всі ми є тільки люди і кожного з нас можна за щось ганити. Але існує християнська чеснота – второпність, мета якої є допомагати людям, коли і якщо їм цього потрібно.

Віктор Янукович завжди відвідує церкву лише однієї конфесії. Може, Ви запросите його до греко-католицької церкви на якесь свято?

Мене дуже разить, коли політики прибігають на пару хвилин на богослужіння, покрасуються перед камерами й ідуть. Я завжди кажу: «Якщо хочете помолитися з нами, то будь ласка, але ось цих гостинних нападів під час літургії не потрібно».

Наскільки я знаю, здається, на Великдень Віктор Федорович пішов до Лаври, і там від початку й до кінця перебув службу. Мені це сподобалося. Нехай собі йде до тої конфесії, яку вважає за свою.

Цілком іншою справою є трактування державою всіх церков та релігійних організацій. Тут уже не сміє бути приватних переконань чи вузькополітичних міркувань. Усі ми маємо Конституцією заповнені рівні права, і Віктор Янукович, як президент, як гарант Конституції не може цим легковажити. Молитва президента в Успенському соборі Печерської лаври в День незалежності в супроводі найвищих посадових осіб залишила всіх нас другорядними громадянами, а таке ставлення не обіцяє кращої майбутності. Чи такою має бути «нова країна»?

НЕВЖЕ ХТОСЬ СПОДІВАВСЯ, ЩО МИ ВІЗЬМЕМО КОСИ, СОКИРИ Й ПІДЕМО НА ВУЛИЦЮ?

Чи можна щось зробити з людьми, які є політично несвідомі, неукраїноментальні? От, скажімо, письменник Юрій Андрухович пропонує дати можливість Донбасу й Криму від'єднатися, якщо в них буде така бажання...

Я чув про це. Я не в захопленні від такої ідеї. Треба людей виховувати. Подумати, чому вони такі, які вони є... Якась причина повинна на це бути.

Показати їм, чим корисно для них жити в Україні. У цьому питанні держава мусить працювати, мати якесь бачення цього: відкривати школи, здійснювати відповідні програми.

Наведу приклад. Десь п'ять років тому я був гостем німецького бундестагу з нагоди чергової річниці закінчення Другої світової війни. Багато речей навкруги, які я мав нагоду побачити, зрозумів. Зрозумів, що Німеччина дуже змінилася з часів Гітлера. А ми не забуваймо, що багато німців уважали Гітлера своїм «спасителем», який рятував їхню національну гордість і тільки завдяки д-у-ж-е послідовній виховній політиці Німеччина змінилася. Тому сьогодні в Німеччині Гітлер неможливий. Нарід змінився! Але це не прийшло само від себе.

Ми повинні прийняти факт, що є такі групи населення, які мають за собою особливу, відмінну від загалу історію, і допомогти їм зрозуміти, що значить бути громадянином України.

УГКЦ закидають, що вона веде себе пасивно: не реагує на висловлювання Кирила (Гундяєва), тобто що вона не бореться, не відстоює державні цінності...

А на що сподівалися? що ми візьмемо коси, сокири й підемо на вулицю, як багато хто собі уявляє? Для багатьох це, може, і було б нашою активністю, бо іншої вони собі не можуть уявити. Патріарх Кирил є предстоятелем для певної групи віруючих, і ми це цілком шануємо. Ми не стараємося будувати ідентичності нашої церкви на засадах протистояння. Нам такого способу ідентифікації не потрібно. Ми не хочемо бути політичними агентами, хочемо бути собою, церквою. Бути церквою – це найкраще служіння для народу.

Якщо буде сильна добра церква, а це не так легко і просто здійснити, але саме про це ми дбаємо, тоді ми найкраще послужимо розвиткові України. А поза тим ми хочемо для інших бути добрими сусідами.

Розмовляла Оксана Климончук

www.unian.net/ukr/news/news-396462.html



Dear Beloved in Christ,

I, with dobrodiyka Iryna, sincerely extend our gratitude and gratefulness to you, dear brothers and sisters, for your heartfelt and kind words of well-wishes, your gift of love and for a tasty reception. Your support and generosity does not go unacclaimed and is to be praised.

The first ten years in serving you, God's people, was filled with beautiful relationships, wholesome prayer and memorable experiences. It is truly a wonder to see how God has blessed us indeed with love.

We ask you to keep us in your prayers.

A special thank to the organizers of the celebration, namely, Fr. John – our pastor, Fr. Peter & dobr. Marta, Fr. Ivan and dobr. Vira, the Rev. Deacons and Subdeacons, Oksana Rozanec, Alexandra Dashko, Andrew Holowaty (Jr.) and all the children and parents of the Divine Liturgy for Children and the students of St. Demetrius School, Tom Hrywna, Yurko Jaremko the Sacristans and the Altar Boys, Emily Howe, Anna Jablonsky, Vickie Leet, Elsie Schueller, the members of the Ukrainian Catholic Women's League of Canada and the whole kitchen crew. We are deeply indebted and grateful for your good will.

God is with us

Fr. Andrij & Iryna

Дорогі в Христі,

З добродійкою Іриною, сердечно дякуємо Вам, дорогі брати і сестри, за Ваші щирі побажання і теплі слова, за Ваш дар любові та за чудове прийняття. Ми цінуємо і є вдячні за Вашу підтримку та щедрість.

Перші десять років у сліжінню Вам є повні добрих людських відносин, здорової молитви та теплих споминів. Це справді благодать досвідчити як Бог благословить нас любов'ю.

Просимо згадувати і пам'ятати нас у Ваших молитвах.

Особливо дякуємо організаторам свята, о. Іванові – парохіві, о. Петрові та добр. Марті, о. Іванові та добр. Вірі, о. Дияконам та Піддияконам, Оксані Рожанець, Александрі Дашко, Андрійові Головатому та всім дітям та батькам зі Святої Літургії для Дітей, та учням школи Св. Димитрія, Томі Гривні, Юркові Яремко, Старшим Братам та Вівтарні Дружині, п-ям Емілі Гав, Анні Яблонська, Вікі Літ, Лесі Шуелер, членкиням Ліги Українських Католицьких Жінок Канади та всьому кухонному штабові. Низький Вам поклі; ми вдячні за ваше добродійство.

З нами Бог!

о. Андрій та добр. Ірина



ucublu™

High-interest Savings Special

1.75%*

On all savings in your
ucublu™ high-interest
virtual savings account.

*Rates subject to change without notice.

blu is the colour
of virtual savings™



Internet
www.ukrainiancu.com
www.ucublu.com

Call Centre
416.922.4407
800.461.0777





UCUУКС™

6-month GIC special!

2.25%*

or 130 days at 2.00%
or 20-months at 2.50%*

Call Lubomira Kapeluch,
Associate Manager
416.246.1651
to make your deposit.

*Rates subject to change without notice.

Ukrainian Credit Union Limited
Українська Кредитова Спілка

Call Centre
416.922.4407
800.461.0777

Internet
www.ukrainiancu.com
www.ucublu.com

 **UCU**УКС

 **ucublu**

 **ucumobile**

youth unlimited

We speak your language.

2010-2011 Calendar
Saturdays at 6:15 pm
St. Demetrius Church
(135 Larose Ave., Toronto)

2010

September

25 – 1st Divine Liturgy followed by Pizza

October

2 – Divine Liturgy (*Pokrov*)

9 – Divine Liturgy (*Thanksgiving*)

16 – **NO Divine Liturgy**

23 – Divine Liturgy (*Praznyk – St. Demetrius*)

30 – Divine Liturgy

November

6 – Divine Liturgy followed by Pizza

(*St. Michael & Grand Parents Sunday*)

13 – Divine Liturgy

20 – Divine Liturgy (*Entrance into the Temple of
the Mother of God*)

27 – Divine Liturgy (*Bazaar*)

December

4 – Divine Liturgy followed by Pizza

(*St. Nicholas*)

11 – Divine Liturgy

18 – Divine Liturgy

(*Last Liturgy for Children in 2010*)

2011

January

22 – Divine Liturgy

29 – Divine Liturgy followed by Pizza

February

5 – Divine Liturgy

12 – **NO Divine Liturgy**

19 – Divine Liturgy

26 – Divine Liturgy followed by Pizza

(*God-parents Sunday*)

March

5 – Divine Liturgy

12 – Divine Liturgy

19 – **NO Divine Liturgy**

26 – Divine Liturgy followed by Pizza

April

2 – Divine Liturgy

9 – Divine Liturgy

16 – Divine Liturgy (*Palm Sunday*)

23 – **NO Divine Liturgy**

30 – Divine Liturgy

May

7 – **NO Divine Liturgy**

14 – Last Divine Liturgy (*BarBQ*)

For more information contact:

Fr. Andrij 416-244-5333 or fatherandrij@sympatico.ca

Natalia Kos nkos35@gmail.com

Свята Літургія для дітей
Календар на 2010-2011 рік
Суботу о 6:15 бечір
Церква Св. Димитрія
(135 Larose Ave., Toronto)

2010

Вересень

25 – 1ша Свята Літургія а опісля піца

Жовтень

2 – Свята Літургія (Покров)

9 – Свята Літургія (День Подяки)

16 – **НЕМА** Св. Літургії

23 – Свята Літургія (Празник – Св. Димитрія)

30 – Свята Літургія

Листопад

6 – Свята Літургія а опісля піца

(Св. Михаїла та неділя Бабців-Дідусів)

13 – Свята Літургія

20 – Свята Літургія (Вхід в Храм Богородиці)

27 – Свята Літургія (Базар)

Грудень

4 – Свята Літургія а опісля піца

(Св. Миколая)

11 – Свята Літургія

18 – Свята Літургія

(Остання Свята Літургія для Дітей у 2010 р.)

2011

Січень

22 – Свята Літургія

29 – Свята Літургія а опісля піца

Лютий

5 – Свята Літургія

12 – **НЕМА** Святої Літургії

19 – Свята Літургія

26 – Свята Літургія а опісля піца

(неділя Хресних Батьків)

Березень

5 – Свята Літургія

12 – Свята Літургія

19 – **НЕМА** Святої Літургії

26 – Свята Літургія а опісля піца

Квітень

2 – Свята Літургія

9 – Свята Літургія

16 – Свята Літургія (Квітна Неділя)

23 – **НЕМА** Святої Літургії

30 – Свята Літургія

Травень

7 – **НЕМА** Святої Літургії

14 – Остання Свята Літургія (Бар-Бі-Кю)

За інформацією скontaktутесь із:

о. Андрієм 416-244-5333 або fatherandrij@sympatico.ca

Наталья Кос nkos35@gmail.com